

X811/76/13

Cantonese Listening transcript

MONDAY, 29 APRIL 1:00 PM - 1:30 PM (approx)

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (for example, the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.





Instructions to reader(s):

For each item, read the English **once**, then read the Cantonese **twice**, with an interval of 1 minute between the two readings. On completion of the second reading of each item, pause for the length of time indicated in brackets after the item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked (f) should be read by a female speaker and those marked (m) by a male; those sections marked (t) should be read by the teacher.

(t) Item number one

Jing is talking about her school life in Scotland.

You now have one minute to study the questions for item number one.

(m/f) 我喜歡我的學校,學校的氛圍很好,因為每一位老師都很友好,而且很關心他們的學生。此外,在我們的學校,學生可以用手機下載學習遊戲,查資料,觀看視頻,做作業。在我看來,允許學生用自己的手機上網,不但可以使學校生活更有趣,還可以讓學生對自己的學習更負責。在學校我最喜歡的科目是中文。我的中文老師常常設計各種課堂活動,這些活動鼓勵同學們合作學習,還可以幫助學生提高團隊合作能力和溝通交流能力。另外,我們還有一位中文助教,她剛到學校的時候,很害羞,不喜歡跟我們說話,可是現在她和我們的關係越來越好了,常常給我們講有趣的故事。

(2 minutes)

(t) Item number two

Kai and his friend Jing are talking about learning languages.

You now have one minute to study the questions for item number two.

- (m) 静, 你為什麼學習英語?
- (f) 因為我從小就想去蘇格蘭生活,而且很多國家的人都會說英語,所以學習 英語非常有用。
- (m) 你上中學的時候,除了英語,你還可以選修其他外語嗎?
- (f) 可以,除了英文,還有西班牙語,德語和法語,不過我的英語老師最忙, 因為她每個星期都要去不同的中學教書。有時候,她還要去附近的小學。
- (m) 那你多大開始學習英文的?
- (f) 十二歲。剛開始學習英語的時候,我們沒有考試,因為老師擔心英語太難,所以我們主要學習了日常用語和英國文化。
- (m) 英國文化很有趣, 我也很喜歡。那你覺得學習外語有什麼好處呢?
- (f) 我認為學習外語可以讓我們更聰明,它可以開闊我們的眼界。我的目標是 能夠流利地說一門外語。
- (m) 你將來計劃去哪裡學習英語?
- (f) 我想去蘇格蘭的北部學習兩年英語,因為我叔叔住在那裡,而且我聽說蘇 格蘭北部的人說英語說得非常好。
- (m) 在那裡,除了學習英語,你還打算做什麼?
- (f) 我想在書店找一份兼職工作,如果有機會,我還想去其他地方旅遊。

(2 minutes)

(t) You now have 5 minutes to look over your answers.

(5 minutes)

(t) End of test.

[END OF TRANSCRIPT]

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE